

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1974-1975**

21 NOVEMBER 1974.

**Voorstel van wet betreffende de goederen, buiten particuliere eigendommen gevonden of op de openbare weg geplaatst ter uitvoering van vonnissen tot uitzetting.**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
JUSTITIE UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER VERBIST.

Op 26 april 1972 heeft de heer Pede dit voorstel van wet ingediend (Gedr. St. Senaat nr. 325, zitting 1971-1972).

Dit voorstel werd behandeld door uw Commissie ter vergadering van 29 mei 1973. Na een ruime bespreking, zowel van het geheel van het voorstel als van de artikelen, heeft de indienaar amendementen geformuleerd, waarin het aanvankelijk voorstel met zeven artikelen wordt vervangen door een nieuwe tekst in vijf artikelen.

Deze nieuwe tekst werd besproken ter vergadering van uw Commissie op 2 oktober 1973.

Deze bespreking gaf aanleiding tot een nieuwe tekst in acht artikelen, welke met eenparigheid door de Commissie is aangenomen.

Over de werkzaamheden van uw Commissie werd een verslag opgesteld door senator Kickx op 2 oktober 1973. Dit verslag werd door uw Commissie bij eenparigheid goedgekeurd (Gedr. St. Senaat nr. 36, zitting 1973-1974).

\*\*

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Pierson, voorzitter; Calewaert, Cooreman, De Grève, de Stekhe, Dupont, Hambye, Hendrickx, Hoyaux, Lepaffe, Leroy, Lindemans, Pede, Risopoulos, Rombaut, Van In, Van Rompaey en Verbist, verslaggever.

Plaatsvervanger : Mej. Hanquet.

**R. A 9830**

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

305 (B.Z. 1974) : N° 1 : Voorstel van wet.

**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1974-1975**

21 NOVEMBRE 1974.

**Proposition de loi concernant les biens trouvés en dehors des propriétés ou mis sur la voie publique en exécution de jugements d'expulsion.**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE  
PAR M. VERBIST.

La proposition de loi qui vous est soumise avait été déposée au Sénat par M. Pede le 26 avril 1972 (Doc. n° 325, session de 1971-1972).

Elle fut alors examinée en Commission le 29 mai 1973. Après un large débat, tant sur l'ensemble que sur les différents articles, l'auteur a proposé par voie d'amendement de remplacer le texte initial, qui comprenait sept articles, par un texte nouveau comportant cinq articles.

C'est ce dernier texte qui fut examiné par la Commission au cours de sa réunion du 2 octobre 1973.

Cette discussion eut pour résultat qu'un nouveau texte, se composant de huit articles, fut adopté à l'unanimité par la Commission.

Tous ces travaux ont fait l'objet d'un rapport de M. Kickx, approuvé à l'unanimité par la Commission et portant la date du 2 octobre 1973 (Doc. Sénat, session de 1973-1974, n° 36).

\*\*

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Pierson, président; Calewaert, Cooreman, De Grève, de Stekhe, Dupont, Hambye, Hendrickx, Hoyaux, Lepaffe, Leroy, Lindemans, Pede, Risopoulos, Rombaut, Van In, Van Rompaey et Verbist, rapporteur.

Membre suppléant : Mlle Hanquet.

**R. A 9830**

Voir :

Document du Sénat :

305 (S.E. 1974) : N° 1 : Proposition de loi.

Op 2 juli 1974 heeft senator Pede dit voorstel opnieuw ingediend. Dit voorstel herneemt de tekst van het oorspronkelijk voorstel van 26 april 1972.

\*\*

Ter vergadering van 12 november 1974 heeft uw Commissie het voorstel opnieuw onderzocht.

Als methode van werken werden de twee teksten — die van het oorspronkelijk voorstel van 2 juli 1974 en die welke goedgekeurd werd op 2 oktober 1973 — artikelsgewijze vergeleken.

#### Artikel 1.

De Commissie was van oordeel de nieuwe tekst van artikel 1 te moeten behouden, althans wat betreft de eerste alinea.

De tweede alinea kan twijfel doen ontstaan nopens bepaalde goederen, die buiten een woning zijn geplaatst maar zich niet in een vuilnisemmer bevinden. Om in dat verband alle twijfel uit te sluiten heeft de Commissie gemeend de tweede alinea te moeten libelleren als volgt : « Deze verplichting geldt evenwel niet voor goederen die buiten een woning zijn geplaatst om te worden opgehaald of op een vuilnisbelt zijn geworpen. »

De bedoeling is duidelijk : goederen die zich voor een woning bevinden en die bestemd zijn om opgehaald te worden als huisvuil; vallen buiten de toepassing van dit voorstel.

#### Artikel 2.

Zoals beslist werd op 2 oktober 1973 (cf. bovenvermeld verslag van de h. Kickx), wordt dit artikel anders geformuleerd en komt er een artikel 3 (nieuw) betreffende de goederen waarvan de eigenaar bekend is.

Een lid wenste een zekere vorm van publiciteit voor wat betreft het door de gemeentebesturen te houden register. Het zou — naar de mening van dit lid — moeten mogelijk zijn dat iedere belanghebbende op elk ogenblik dit register kan inzien.

In deze geest werd de derde alinea van artikel 2 aangevuld als volgt : « De gemeentebesturen leggen een register van deze goederen aan, dat door iedere belanghebbende kan worden ingezien. »

Er wordt nog een opmerking gemaakt over de verschillende redactie van de Nederlandse tekst van lid 1 en van lid 2 van het nieuwe artikel 2. In de eerste alinea spreekt men van « houden de goederen..... ter beschikking » en in de tweede alinea van « zij bewaren..... ».

Hier ontspon zich een gedachtenwisseling nopens de juridische consequenties van het aannemen van de ene of de andere term. Er is inderdaad een belangrijk verschil tussen « houden » en « bewaren ».

Le 2 juillet 1974, M. Pede a redéposé sa proposition de loi dans le texte initial du 26 avril 1972.

\*\*

Votre Commission a consacré un nouvel examen à la proposition au cours de sa réunion du 12 novembre 1974.

Elle y a procédé en comparant article par article le texte du 2 juillet 1974 (c'est-à-dire le texte initial) et celui adopté le 2 octobre 1973.

#### Article 1<sup>er</sup>.

La Commission a estimé devoir retenir le nouveau texte de l'article 1<sup>er</sup>, du moins en ce qui concerne le premier alinéa.

Quant au second alinéa, il pourrait susciter des doutes au sujet de certains biens placés en dehors d'une habitation mais ne se trouvant pas dans une poubelle. Pour éviter tout doute à cet égard, la Commission a cru devoir libeller ce second alinéa comme suit : « Cette obligation ne s'applique toutefois pas aux biens placés en dehors d'une habitation aux fins d'enlèvement ou jetés aux immondices ».

L'intention est claire : les biens placés devant une habitation et destinés à être enlevés comme ordures ménagères n'entrent pas dans le champ d'application de la proposition de loi.

#### Article 2.

Comme il avait été décidé le 2 octobre 1973 (voir le rapport précité de M. Kickx), la forme de cet article est modifiée et il est inséré un article 3 (nouveau) relatif aux biens dont le propriétaire est connu.

Un membre souhaiterait qu'il y ait une certaine forme de publicité en ce qui concerne le registre à tenir par les administrations communales. A son sens, chaque intéressé devrait avoir la possibilité de consulter ce registre en tout temps.

En conséquence, le troisième alinéa de l'article 2 est complété comme suit : « Les administrations communales tiennent un registre de ces biens, lequel peut être consulté par tout intéressé. »

Une observation est alors formulée au sujet de la différence de rédaction du texte néerlandais des alinéas 1<sup>er</sup> et 2 du nouvel article 2. Le premier alinéa dit en effet : « houden de goederen..... ter beschikking » et le deuxième : « zij bewaren..... ».

Cette remarque donne lieu à un échange de vues sur les conséquences juridiques de l'adoption de l'une ou de l'autre terminologie, la différence étant considérable entre « houden » et « bewaren ».

De Commissie is van oordeel dat men in beide alinea's de term « bewaren » moet gebruiken. De eventuele aansprakelijkheid van het gemeentebestuur moet in concreto door de rechter worden beoordeeld. Het is duidelijk dat de te nemen maatregelen zullen verschillen naargelang de waarde van het goed dat door de gemeente dient te worden bewaard.

Het staat aan de rechtbanken zich in het bepaald geval uit te spreken nopens de aansprakelijkheid van het gemeentebestuur dienaangaande.

Het eerste lid van artikel 2 wordt dan ook gewijzigd als volgt : « De gemeentebesturen bewaren de goederen die zijn afgegeven overeenkomstig artikel 1, gedurende zes maanden na de afgifte, ter beschikking van de eigenaar of zijn rechtverkrijgenden. »

Wat het nieuwe artikel 3 betreft heeft uw Commissie ook in de mogelijkheid willen voorzien dat de desbetreffende uitnodiging aan de bekende eigenaar per brief door brenger, bijvoorbeeld een lid van het gemeentelijk politiekorps, zal kunnen geschieden. De tekst wordt dienovereenkomstig aangepast.

#### Artikel 3 (wordt artikel 4).

De tekst zoals goedgekeurd op 2 oktober 1973 wordt behouden. Men sluit zich aan bij het desbetreffend commen-taar van de toenmalige Commissie.

#### Artikel 4 (wordt artikel 5).

Het oorspronkelijk artikel 4 wordt artikel 5 (zie verslag van de h. Kickx).

Een lid stelt de vraag of de aanhef van dit artikel moet behouden blijven. De inhoud van dit artikel wil alleen de gemeentebesturen het recht geven om betaling te vorderen van de eigenaar of zijn rechtverkrijgenden van de kosten voor het weghalen en het bewaren van de kwestieuze goede-ren. Dit artikel heeft dus geen betrekking op het al dan niet eigenaar zijn en evenmin op mogelijk verhaal van wie ook.

Ten einde de nodige klarheid te bekomen, stelt een ander lid voor eenvoudig de volgende woorden te schrappen : « On-vermindert het bepaalde in artikel 2279, tweede lid van het Burgerlijk Wetboek ». Dit wordt eenparig aangenomen.

De tekst wordt dan : « De gemeentebesturen mogen vóór het verstrijken van de in art. 2 gestelde termijn de teruggave van de goederen, of van hun opbrengst, afhankelijk stellen van de betaling door de eigenaar, of zijn rechtverkrijgenden, van de kosten die zij gemaakt hebben voor het weghalen en bewaren ervan ».

#### Artikel 5 (wordt artikel 6).

De inhoud van het oorspronkelijk artikel 5 wordt overgenomen onder artikel 6.

Er is op dit punt een amendement van de indiener van het voorstel.

La Commission estime qu'il convient d'employer le terme « bewaren » dans les deux alinéas. La responsabilité éventuelle de l'administration communale doit être appréciée in concreto par le juge. Il est évident que les mesures à prendre varieront d'après la valeur du bien à conserver par la commune.

Il appartiendra en l'occurrence aux tribunaux de se prononcer sur la responsabilité de l'administration communale.

En conséquence, le texte néerlandais du premier alinéa de l'article 2 est modifié comme suit : « De gemeentebesturen bewaren de goederen die zijn afgegeven overeenkomstig artikel 1, gedurende zes maanden na de afgifte, ter beschikking van de eigenaar of zijn rechtverkrijgenden. »

En ce qui concerne l'article 3 (du texte nouveau), votre Commission a voulu prévoir que l'invitation en question puisse également être adressée au propriétaire connu par lettre remise à personne, par exemple par un membre de la police communale. Le libellé est adapté en ce sens.

#### Article 3 (qui devient l'article 4).

Votre Commission décide de maintenir le texte de cet article tel qu'il avait été adopté le 2 octobre 1973, se ralliant en cela au commentaire donné par la Commission de l'épo-que.

#### Article 4 (qui devient l'article 5).

L'article 4 de la proposition initiale devient l'article 5 (voir rapport de M. Kickx).

Un membre pose la question de savoir s'il faut maintenir le début de cet article. En effet, cet article vise uniquement à donner aux administrations communales le droit d'exiger du propriétaire ou de ses ayants droit le paiement des frais qu'elles ont exposés pour l'enlèvement ou la conservation des biens en question. Il ne porte donc nullement sur le fait d'être propriétaire ou non, pas plus que sur un recours éven-tuel de qui ce soit.

Par souci de clarté, un autre membre propose de supprimer simplement les mots : « sans préjudice des dispositions de l'article 2279, deuxième alinéa, du Code civil ». Cette pro-position est adoptée à l'unanimité.

L'article est dès lors rédigé comme suit : « Les administra-tions communales peuvent, avant l'expiration des délais fixés à l'article 2, subordonner la restitution des biens ou du pro-duit de leur vente au paiement par leur propriétaire ou ses ayants droit des frais qu'elles ont exposés pour leur enlèvement et leur conservation. »

#### Article 5 (qui devient l'article 6).

Le contenu de l'article 5 initial est repris à l'article 6.

Cet article fait l'objet d'un amendement déposé par l'auteur de la proposition.

Het kan de bedoeling niet zijn van de wetgever het gemeentebestuur strafrechtelijk verantwoordelijk te stellen. Daartoe dient de tekst van alinea 1 worden aangevuld als volgt : « Onvermindert het bepaalde in Boek II, Titel IX, van het Strafwetboek wordt overtreding van artikel 1 van deze wet gestraft met de straffen bepaald bij artikel 508 van het Strafwetboek. »

Er is dus een toevoeging tussen het woord « overtreding » en « van deze wet » van « van artikel 1 ».

De aldus geamendeerde tekst wordt door de Commissie aanvaard.

#### Artikel 6 (wordt artikel 7).

De inhoud van het oorspronkelijk artikel 6 en die van het artikel 7 van de tekst van 2 oktober 1973 wordt aan een grondig onderzoek onderworpen. De vraag is of het noodzakelijk voorkomt art. 2280 van het Burgerlijk Wetboek te wijzigen.

De Minister laat opmerken dat er zich een moeilijkheid voordekt.

Enerzijds geeft artikel 4 nader aan dat de gemeente na zes maanden eigenaar wordt van de gevonden goederen en anderzijds wordt artikel 2280 van het Burgerlijk Wetboek bij artikel 7 gewijzigd ten gunste van degene die de goederen van de gemeente gekocht heeft.

Nu rijst de volgende vraag : na hoeveel tijd kan geen vordering tot terugverkrijging meer worden ingesteld tegen de derde bezitter :

- na zes maanden,
- of na drie jaar, zoals schijnt te moeten worden besloten uit de wijziging van artikel 2280 dat, aldus De Page, rechtstreeks verband houdt met artikel 2279, tweede lid (termijn van drie jaar) (De Page, deel V, nr. 1034 en 1079) ?

Theoretisch zijn er dus twee oplossingen mogelijk :

##### a) *Eerste hypothese :*

De termijn van zes maanden, na het verstrijken waarvan de vordering tot terugverkrijging niet meer is toegestaan, geldt voor de gemeente en voor de derde bezitter die de goederen van de gemeente gekocht heeft.

In dat geval kan de wijziging van artikel 2280 van het Burgerlijk Wetboek behouden blijven, op voorwaarde dat ook artikel 2279 wordt gewijzigd.

Het voorstel van wet zou dan een artikel omvatten, luidende :

« In artikel 2279 van het Burgerlijk Wetboek wordt, tussen het tweede en het derde lid, een nieuw lid ingevoegd, luidende : « De termijn bepaald in het vorig lid wordt ingekort tot zes maanden voor de goederen bedoeld door de wet van... betreffende de goederen, buiten particuliere eigendommen gevonden of op de openbare weg geplaatst ter uitvoering van vonnissen tot uitzetting ».

L'intention du législateur ne peut être de rendre l'administration communale pénalement responsable. C'est pourquoi le texte du premier alinéa doit être complété comme suit : « Sans préjudice des dispositions du Livre II, Titre IX, du Code pénal, les infractions à l'article 1<sup>er</sup> de la présente loi sont punies des peines prévues à l'article 508 du Code pénal. »

Il s'agit donc d'insérer entre les mots « infractions à » et les mots « la présente loi », les mots « l'article 1<sup>er</sup> de ».

Le texte ainsi amendé est adopté par la Commission.

#### Article 6 (qui devient l'article 7).

Le contenu de l'article 6 initial et celui de l'article 7 du texte du 2 octobre 1973 sont soumis à un examen approfondi. La question est de savoir s'il est nécessaire de modifier l'article 2280 du Code civil.

Le Ministre fait observer qu'il y a une difficulté.

D'une part, l'article 4 précise qu'après six mois, la commune devient propriétaire des biens trouvés et d'autre part, l'article 7 modifie l'article 2280 du Code civil en faveur de celui qui a acquis des biens de la commune.

La question qui se pose est la suivante : après quel délai l'action en revendication ne peut-elle plus être intentée contre le tiers possesseur :

- après six mois,
- ou après trois ans, comme semble le faire supposer la modification à l'article 2280 qui, comme dit De Page, se rattache directement à l'article 2279, deuxième alinéa (délai de trois ans) (De Page, t. V, n° 1034 et 1079) ?

Deux solutions sont donc théoriquement possibles :

##### a) *Première hypothèse :*

Le délai de six mois, à l'échéance duquel l'action en revendication n'est plus admise, s'applique à la commune et au tiers possesseur qui a acquis des biens de la commune.

En ce cas, la modification apportée à l'article 2280 du Code civil peut être maintenue, à condition que l'article 2279 soit, lui aussi, modifié.

La proposition de loi comprendrait un article ainsi rédigé :

« Il est inséré dans l'article 2279 du Code civil, entre les deuxième et troisième alinéas, un nouvel alinéa libellé comme suit : « Le délai prévu à l'alinéa précédent est réduit à six mois à l'égard des biens visés par la loi du... concernant les biens trouvés en dehors des propriétés privées ou mis sur la voie publique en exécution des jugements d'expulsion ».

Hierbij valt op te merken dat de uitdrukking « degene in wiens handen hij ze vindt » in artikel 2279, tweede lid, in dit geval doelt op de gemeente zowel als op de derde bezitter.

b) *Tweede hypothese :*

— De vordering tot terugverkrijging kan, na zes maanden, niet meer worden ingesteld tegen de gemeente alleen;

— Ten aanzien van de derde bezitter is het gemeen recht van toepassing, dat wil zeggen dat de termijn van drie jaar in artikel 2279, tweede lid, gehandhaafd blijft.

In dat geval zou artikel 2280 van het Burgerlijk Wetboek kunnen gewijzigd worden, maar het zou dan beter zijn ook artikel 2279 aan te vullen met een lid in te voegen tussen het tweede en het derde lid en luidende :

« In geen enkel geval kan het recht van terugvordering tegen de gemeente worden uitgeoefend na verloop van de termijnen bepaald in artikel 3 van de wet van ..... betreffende de goederen buiten particuliere eigendommen gevonden of op de openbare weg geplaatst ter uitvoering van vonnissen tot uitzetting. Voor de terugvordering tegen de huidige bezitter van de gestolen of verloren zaak die ze, met toepassing van de voornoemde wet, van een gemeente-bestuur gekocht heeft, blijft evenwel de termijn van drie jaar gelden. »

Aan de laatstgenoemde oplossing is evenwel een bezwaar verbonden, in die zin dat het verloop van de termijn van zes maanden weliswaar een einde maakt aan de mogelijkheid om een vordering tot terugverkrijging in te stellen tegen de gemeente, maar dat de derde bezitter van wie de zaak afgeno-men werd ten gevolge van een tegen hem ingestelde vordering tot terugverkrijging zich toch nog kan verhalen op de gemeente (art. 2279, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek).

Deze oplossing is daarentegen gunstiger voor de *verus dominus*.

\*

Verscheidene leden merken op dat het de bedoeling is om de gemeenten van de verplichting te ontslaan de bedoelde goederen gedurende zeer lange tijd in bewaring te houden. Daarom stelt artikel 4 dat de gemeenten er eigenaar van worden (of van de verkoopsom indien het goederen betreft die aan snel bederf onderhevig zijn, enz.) na verloop van 6 maanden.

Wanneer na die termijn de gemeenten die goederen verkopen, doen zij het als eigenaar ervan en kunnen zij nadien niet meer worden aangesproken.

Men acht het dan ook niet noodzakelijk in te gaan op het voorstel van het Departement waarbij artikel 2279 — zelfs in de beide hypothesen — wordt aangevuld.

De Commissie is van oordeel dat evenmin artikel 2280 dient te worden aangevuld.

De bedoeling van het voorstel heeft niets gemeen met de materie welke wordt behandeld in artikel 2280. Inderdaad,

A remarquer que l'expression « celui dans les mains duquel il la trouve » de l'article 2279, deuxième alinéa, du Code civil vise dans ce cas aussi bien la commune que le tiers possesseur.

b) *Deuxième hypothèse :*

— Après six mois, l'action en revendication ne peut plus s'exercer à l'égard de la commune seule;

— A l'égard du tiers possesseur, le droit commun s'applique, c'est-à-dire que le délai de trois ans de l'article 2279, deuxième alinéa, est maintenu.

Dans pareille hypothèse, la modification de l'article 2280 du Code civil pourrait subsister, mais l'article 2279 gagnerait à être également complété par un alinéa inséré entre les deuxième et troisième alinéas :

« En aucun cas, le droit de revendication ne peut s'exercer à l'encontre de la commune après l'expiration des délais fixés à l'article 3 de la loi du ..... concernant les biens trouvés en dehors des propriétés privées ou mis sur la voie publique en exécution des jugements d'expulsion. Toutefois, le droit de revendication à l'égard du possesseur actuel de la chose volée ou perdue qui l'a achetée d'une administration communale, en application de la loi précitée, reste soumis au délai de trois ans. »

Cette dernière solution présente un inconvénient : s'il est vrai que l'expiration du délai de six mois met fin à la possibilité d'exercer une action de revendication contre la commune, celle-ci demeure, pendant trois ans, sujette au recours que pourrait former contre elle le tiers possesseur qui a été dépossédé par suite d'une action de revendication exercée contre lui (art. 2279, deuxième alinéa, du Code civil).

Par contre, cette solution est plus avantageuse pour le *verus dominus*.

\*\*

Plusieurs membres font observer que l'objectif visé est de dégager les communes de l'obligation de conserver les biens en question pendant une très longue période. C'est pourquoi l'article 4 prévoit qu'après 6 mois, les communes deviennent propriétaires de ces biens (ou du produit de leur vente s'il s'agit de biens susceptibles d'une détérioration rapide, etc.).

Lorsque les communes vendent ces biens après l'expiration de ce délai, elles le font en qualité de propriétaire et ne peuvent plus par la suite être interpellées à ce propos.

Aussi votre Commission estime-t-elle qu'il n'est pas nécessaire, même dans les deux hypothèses, de suivre la proposition du Département, qui prévoyait de compléter l'article 2279.

Elle estime qu'il n'y a pas lieu non plus de compléter l'article 2280.

L'objet de la proposition n'a rien de commun avec la matière traitée à l'article 2280. En effet, il s'agit de permettre

het komt er op aan het gemeentebestuur wettelijk in staat te stellen om de geboden beslissingen te nemen voor wat betreft goederen welke buiten particuliere eigendommen of op de openbare weg worden achtergelaten.

Vermits de artikelen 2279 en 2280 betrekking hebben op het een totaal andere materie, komt het niet gepast, en misschien zelfs verwarring, voor de voormelde artikelen te wijzigen.

In het huidig voorstel van wet wil men een openbaar bestuur wapenen tot het nemen van de nodige maatregelen voor achtergelaten voorwerpen en goederen. De termijn van 6 maanden lijkt voldoende om de belangen van wie ook te vrijwaren. Na verloop van deze termijn is het niet meer dan billijk en rechtvaardig dat een gemeentebestuur kan beschikken als eigenaar.

Deze overwegingen brengen de Commissie tot de conclusie dat er geen aanleiding bestaat om verandering te brengen in de artikelen 2279 en 2280 van het Burgerlijk Wetboek.

Artikel 6 van het wetvoorstel (art. 7 van de tekst goedgekeurd op 2 oktober 1973) valt dus weg.

#### Artikel 7.

Dit artikel wordt zonder bespreking aangenomen.

De indiener van het voorstel wenst slechts volledigheids-halve te verwijzen naar mogelijke andere wettelijke regelingen (zie toelichting, blz. 2 in voetnota).

\*

Het aldus gewijzigde voorstel en dit verslag worden door de Commissie aanvaard bij eenparigheid van 12 aanwezige leden.

*De Verslaggever,*  
A. VERBIST.

*De Voorzitter,*  
M.-A. PIERSON.

\*\*

TEKST VOORGESTELD  
DOOR DE COMMISSIE.

#### ARTIKEL 1.

Ieder die buiten de particuliere eigendommen een goed vindt waarvan hij de eigenaar niet kent en er zich meester van maakt, moet het zonder verwijl afgeven aan een gemeentebestuur, bij voorkeur dat van de plaats waar dat goed gevonden is.

Deze verplichting geldt evenwel niet voor de goederen die buiten een woning zijn geplaatst om te worden opgehaald of op een vuilnisbelt zijn geworpen.

à l'administration communale de prendre légalement les décisions qui s'imposent en ce qui concerne les biens abandonnés en dehors des propriétés privées ou sur la voie publique.

Etant donné que les articles 2279 et 2280 ont trait à une matière toute différente, il apparaît inopportun de les modifier, d'autant plus que cela pourrait même créer une certaine confusion.

La présente proposition de loi a pour objet d'autoriser une administration publique à prendre en toute légalité les mesures nécessaires en ce qui concerne les objets et biens abandonnés. Le délai de six mois paraît suffisant pour sauvegarder les intérêts de tous. Une fois ce délai venu à expiration, il est tout simplement conforme à la justice et à l'équité qu'une administration communale puisse disposer de ces biens en tant que propriétaire.

Ces considérations amènent la Commission à conclure qu'il n'y a pas lieu de modifier les articles 2279 et 2280 du Code civil.

L'article 6 de la proposition initiale (art. 7 du texte adopté le 2 octobre 1973) est dès lors supprimé.

#### Article 7.

Cet article est adopté sans discussion.

L'auteur de la proposition tient simplement, pour être complet, à se référer à la possibilité de recourir à d'autres régimes légaux (cf. Développements, note au bas de la p. 2).

\*

La proposition de loi ainsi modifiée ainsi que le présent rapport ont été admis à l'unanimité des 12 membres présents.

*Le Rapporteur,*  
A. VERBIST.

*Le Président,*  
M.-A. PIERSON.

\*\*

TEXTE PRÉSENTE  
PAR LA COMMISSION.

#### ARTICLE 1<sup>er</sup>.

Quiconque, en dehors des propriétés privées, trouve un bien dont il ne connaît pas le propriétaire et s'en empare, doit le remettre, sans retard, à une administration communale, de préférence à celle du lieu où ce bien a été trouvé.

Cette obligation ne s'applique toutefois pas aux biens placés en dehors d'une habitation aux fins d'enlèvement ou jetés aux immondices.

**ART. 2.**

De gemeentebesturen bewaren de goederen die overeenkomstig artikel 1 zijn afgegeven, gedurende zes maanden na de afgifte, ter beschikking van de eigenaar of zijn rechtverkrijgenden.

Zij bewaren eveneens, gedurende zes maanden na hun weghaling, de goederen waarvan de eigenaar onbekend is, die de veiligheid of het gemak van doorgang op openbare wegen, straten, kaaien en pleinen hinderen en die zij dienstengeschied hebben moeten wegnemen, alsmede de goederen op de openbare weg geplaatst ter uitvoering van vonnissen tot uitzetting, en die zij, na achterlating door hun eigenaar, hebben moeten wegnemen om een eind te maken aan de belemmering van de openbare weg.

De gemeentebesturen leggen een register van deze goederen aan, dat door iedere belanghebbende kan worden ingezien.

**ART. 3.**

Wanneer de gemeente de eigenaar van het betrokken goed of zijn rechtverkrijgenden kent, nodigt zij hem of hen uit per brief door brenger of per aangetekende brief aan hun laatst bekende adres om de goederen of, in de gevallen bepaald in artikel 4, tweede lid, de opbrengst van de verkoop van de goederen te komen afhalen vóór het verstrijken van de termijnen gesteld in artikel 2.

De brief bedoeld in het voorgaande lid moet uiterlijk een maand vóór het verstrijken van de termijnen gesteld in artikel 2, door brenger of ter post afgegeven worden.

**ART. 4.**

In afwijking van artikel 2279, tweede lid, van het Burgerlijke Wetboek worden de goederen die na het verstrijken van de in artikel 2 gestelde termijnen niet door hun eigenaar of diens rechtverkrijgenden zijn opgeëist, eigendom van de gemeente.

De burgemeester mag evenwel, zonder het verstrijken van die termijnen af te wachten, beschikken over de goederen die aan snel bedarf onderhevig zijn of schadelijk zijn voor de openbare hygiëne, gezondheid of veiligheid. In geval van verkoop wordt de opbrengst ter beschikking van de eigenaar of van zijn rechtverkrijgenden gehouden tot het verstrijken van de in artikel 2 gestelde termijnen, waarna zij eigendom van de gemeente wordt.

De bestemming aan de betrokken goederen gegeven, wordt vermeld in het register voorgeschreven bij artikel 2.

**ART. 5.**

De gemeentebesturen mogen vóór het verstrijken van de in artikel 2 gestelde termijnen de teruggave van de goederen of van hun opbrengst afhankelijk stellen van de betaling

**ART. 2.**

Les administrations communales conservent, à la disposition du propriétaire ou de ses ayants droit, durant six mois à dater du jour du dépôt, les biens remis conformément à l'article 1<sup>er</sup>.

Elles conservent également durant six mois, à dater du jour de l'enlèvement, les biens dont le propriétaire est inconnu, qui entravent la sécurité ou la commodité du passage dans les rues, quais, places et voies publiques et que, dès lors, elles ont dû enlever, ainsi que les biens mis sur la voie publique en exécution de jugements d'expulsion et que, leur propriétaire les y laissant, elles ont dû enlever pour mettre fin à l'encombrement de la voie publique.

Les administrations communales tiennent un registre de ces biens, lequel peut être consulté par tout intéressé.

**ART. 3.**

Lorsqu'il s'agit de biens dont la commune connaît le propriétaire ou ses ayants droit, celui-ci ou ceux-ci sont invités, par lettre remise à personne ou par lettre recommandée adressée au dernier domicile connu, à retirer les biens ou, dans les cas prévus par l'article 4, alinéa 2, le produit de leur vente avant l'expiration des délais fixés à l'article 2.

La lettre mentionnée à l'alinéa qui précède doit être remise à personne ou déposée à la poste un mois au moins avant l'expiration des délais fixés à l'article 2.

**ART. 4.**

Par dérogation aux dispositions de l'article 2279, deuxième alinéa, du Code civil, les biens non réclamés par leur propriétaire ou ses ayants droit deviennent propriété de la commune, à l'expiration des délais fixés à l'article 2.

Toutefois, le bourgmestre peut, sans attendre l'expiration de ces délais, disposer des biens susceptibles d'une détérioration rapide ou préjudiciable à l'hygiène, à la santé ou à la sécurité publiques. En cas de vente, le produit de celle-ci est tenu à la disposition du propriétaire ou de ses ayants droit jusqu'à l'expiration des délais fixés à l'article 2, après quoi il devient propriété de la commune.

La destination donnée aux biens en cause est mentionnée au registre prévu à l'article 2.

**ART. 5.**

Les administrations communales peuvent, avant l'expiration des délais fixés à l'article 2, subordonner la restitution des biens ou du produit de leur vente au paiement par leur

door de eigenaar of zijn rechtverkrijgenden, van de kosten die zij gemaakt hebben voor het weghalen en bewaren ervan.

**ART. 6.**

Onverminderd het bepaalde in boek II, titel IX, van het Strafwetboek wordt overtreding van artikel 1 van deze wet gestraft met de straffen bepaald bij artikel 508 van het Strafwetboek.

Hoofdstuk VII en artikel 85 van het eerste boek van het Strafwetboek zijn toepasselijk op de misdrijven bedoeld in het vorige lid.

**ART. 7.**

Deze wet is niet toepasselijk op de gevonden voorwerpen waarvan de toestand door andere wettelijke bepalingen geregeld is.

propriétaire ou ses ayants droit des frais qu'elles ont exposés pour leur enlèvement et leur conservation.

**ART. 6.**

Sans préjudice des dispositions du Livre II, Titre IX, du Code pénal, les infractions à l'article 1<sup>er</sup> de la présente loi sont punies des peines prévues à l'article 508 du Code pénal.

Le chapitre VII et l'article 85 du livre premier du Code pénal sont applicables aux infractions prévues à l'alinéa précédent.

**ART. 7.**

La présente loi n'est pas applicable aux objets trouvés dont le sort est réglé par d'autres dispositions légales.